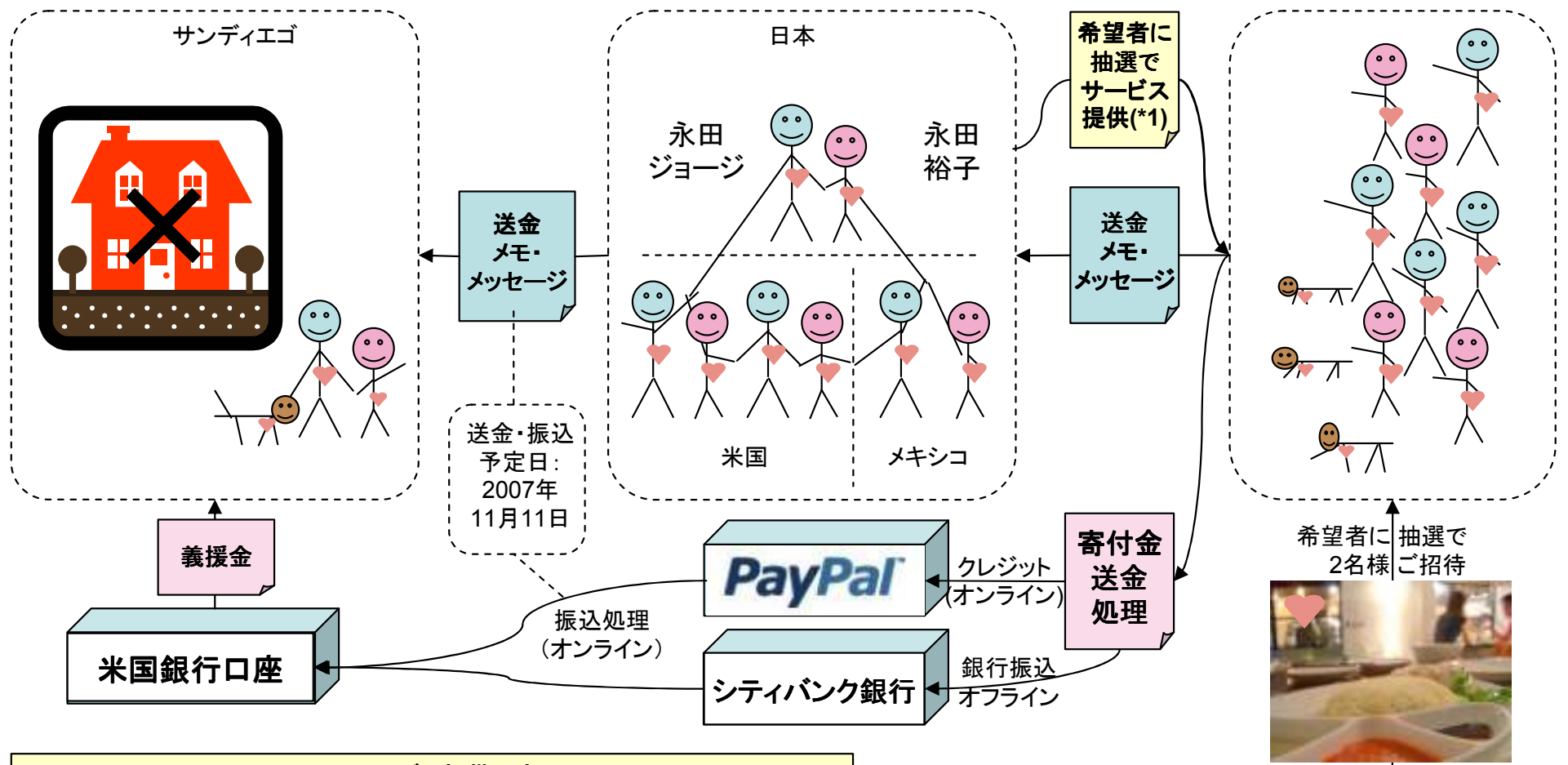


被災者家族 (2名+1匹)

救済義援金受付チーム

支援者のみなさん



送金・振込  
予定日:  
2007年  
11月11日


(\*1 サービス提供内容)

**永田ジョージ**

5000円～  
ピアノ作曲

10000円～  
ピアノ演奏

15000円～  
コンサルティング  
MBA受験アドバイス




**永田裕子**

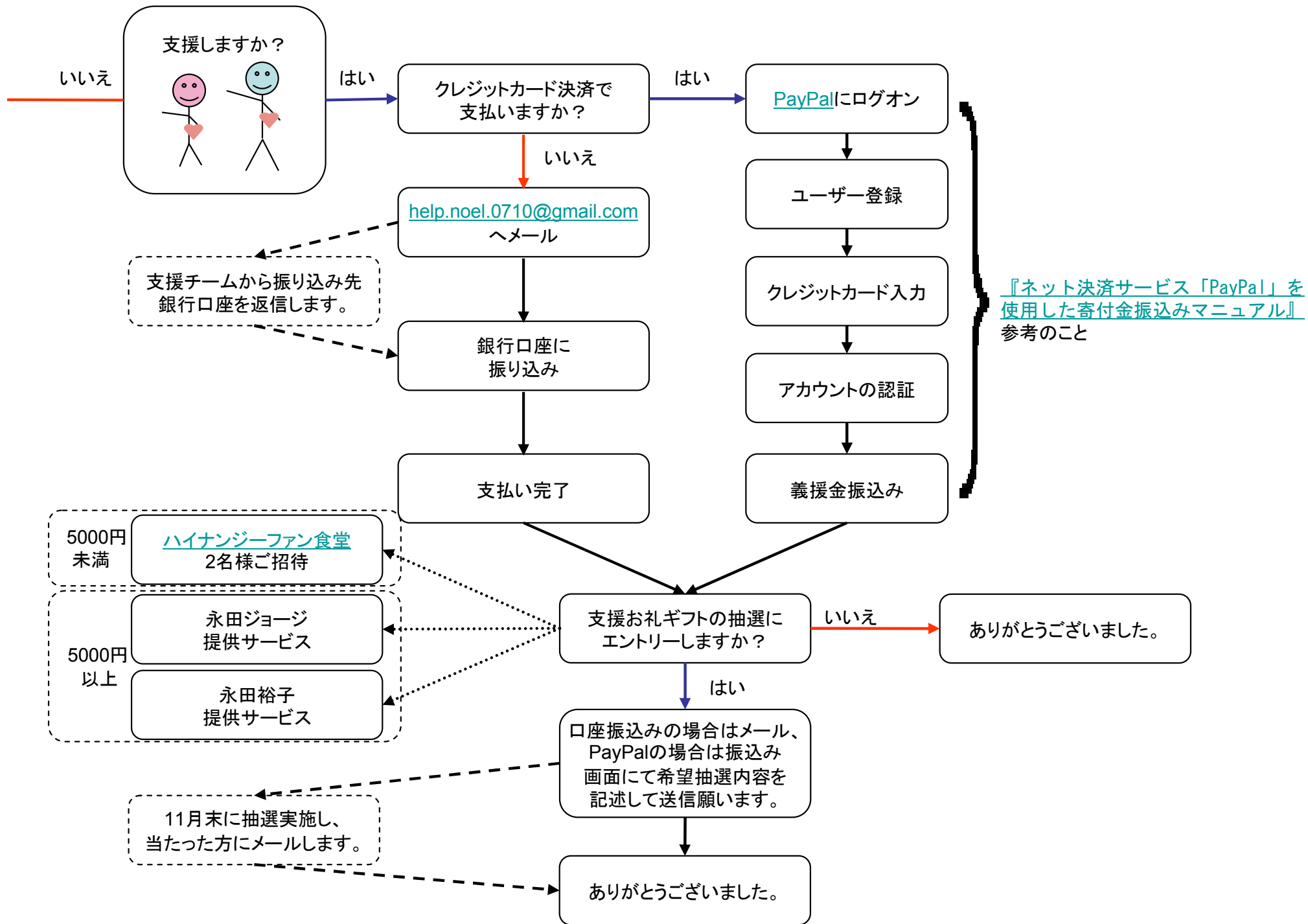
5000円～  
簡単ネイルケア&カラー

10000円～  
スペシャルネイルケア&ハンドケア

15000円～  
クリアジェルネイルもしくは  
ネイルケア&メイクアップ・アドバイス



ハイナジューファン しょくどう  
**海南鶏飯食堂**



## 2007年サンディエゴ山火事被災者 「ノエに愛の手」義援金



避難生活も  
楽じゃないワ

## ネット決済サービス「PayPal」を使用した 寄付金振込みマニュアル

## はじめに

2007年10月、米国カリフォルニア州サンディエゴで発生した大規模な山火事において、現地に住む日本人夫婦「エノ・ミナ」と犬の「ノエ」が家を焼失しました。そんな彼らを影ながら励まし支援すべく、同志が世界中からネット上で集まり、義援金寄付受付を実行しています。(参照：<http://kamesan.net/blog>)

本マニュアルは、世界で最も信頼されているクレジットカードのネット決済サービス「PayPal」(\*注1)を使った寄付金の入金方法を説明しています。11月11日に寄付金を集計してエノ・ミナ夫婦に送金し、11月末まで二次募金を募り、12月頭に最終送金をします。

私たちに共感し、海外にいる同胞を支援して下さる方は、是非とも寄付への参加、および知り合いへのご紹介をお願いします。

エノ・ミナ夫婦友人一同  
チームリーダー 永田ジョージ(日本IBM)  
help.noel.0710@gmail.com



### 注1・PayPalとは:



- インターネット上のカード決済サービスです
- 1億5千万人以上のユーザーに使用されています
- 190ヶ国、16種類の通貨に対応します
- 送金相手にカード情報は送られません

<https://www.paypal.com/j1/cgi-bin/webscr?cmd=xpt/cps/bizui/WhatIsPayPal-outside>

### 免責事項:

本マニュアルに含まれる資料は、明示的にも黙示的にもいかなる保証を伴わず、そのままの状態を提供されるものです。本マニュアルに含まれる情報および記述は、必ずしも、商品やサービスに適用されるすべての条件・適用除外・要件の完全な記述であることを意図するものではなく、あくまでも一般的な情報の目的で掲載されているものです。実際の約款や商品・サービスに関する契約を参照してください。あなたが本マニュアルを利用したことあるいは利用出来なかったことに起因する直接的、偶発的、結果的、間接的損害あるいは懲罰的賠償の責任を負うものではありません。何らかの理由で寄付金振込み後14日以内に返却を希望する場合は、該当するPayPal手数料を差し引いた金額をPayPal経由で払い戻します。本マニュアルの掲載内容は私自身の見解であり、必ずしも私が属する組織の立場、戦略、意見を代表するものではありません。

# 送金までの3つのステップ

1. アカウントの登録 → p.4



2. クレジットカードの追加 → p.7



3. アカウントの認証 → p.9



4. 義援金基金に送金 → p.11

送金できないときは? → p.15

## 1. アカウントの登録

<http://paypal.com/j1/> をWebブラウザで開き新規登録します。もし表示が全部英語の場合、メニューから日本語(Japanese)を選択。



# 1. アカウムの登録

PayPalアカウントに登録

メールアドレスをお知らせください。どなたでもPayPalを使ってオンラインでお金をやり取りできます。

**パーソナルアカウント**

オンラインでの購入に便利です。無料、安全、迅速な送金方法です。銀行口座またはPayPal残高を資金源とする支払いに手数料が免除。また、クレジットカードまたはデビットカードによる支払いは、年間の最高限度までいつでも手数料が免除できます。

プレミアアカウント

eBayやマーチャントのウェブサイトでの購入に最適です。すべての支払いタイプを簡単に受領できます。個人名でのビジネスが可能です。

ビジネスアカウント

オンラインビジネスに最適です。すべての支払いタイプを簡単に受領できます。企業名または団体名でのビジネスが可能です。

お住まいの国または地域を選択してください:

日本

言語設定を選択してください:

日本語 (Japanese)

続行

アカウント種別は  
パーソナルアカウント  
です

# 1. アカウムの登録

PayPalアカウントへのログイン

メールアドレス: [hotmail.com]

メールアドレスの再入力: [hotmail.com]

パスワード: [\*\*\*\*\*]

パスワードの再入力: [\*\*\*\*\*]

パスワードのリセット

お客様がパスワードを忘れた場合、これらの質問に回答していただくことにより、ご本人であることを確認します。

セキュリティに關する質問: [最初のペットの名前]

回答: [\*\*\*\*\*]

セキュリティに關する質問: [お誕生日]

回答: [\*\*\*\*\*]

アカウント種別は  
パーソナルアカウント  
です

アカウントの登録  
パーソナルアカウント

姓: [\*\*\*\*\*]

名: [\*\*\*\*\*]

郵便番号: [\*\*\*\*\*]

〒 122-4567

都道府県: [東京都]

市区町村: [\*\*\*\*\*]

住所1(丁目): [\*\*\*\*\*]

住所2(丁目(オプション)): [\*\*\*\*\*]

国: [日本]

国別: [日本]

主通貨: [日本円]

自宅電話番号: [03-\*\*\*\*\*]

030-\*\*\*\*\*

勤務先電話番号: [011-3456-7890]

内線: [\*\*\*\*\*]

日本語で  
入力します

セキュリティ政策

サイトのコンテンツおよびポリシーは、英語と日本語の両方で提供されています。日本語の翻訳版は、当社のユーザーの便宜を図るために提供されています。サイトおよびポリシーの日本語版と英語版の間に矛盾がある場合は、英語版が適用されます。

ユーザー規約

消費者への注意: PayPal™決済サービスは、シンガポール上でホスト/アプリーユー提供とみなされています。PayPal™のストアードバリュー設備の保有者であるPayPal Pte. Ltd.は、シンガポール通貨金融庁 (Reserve Authority of Singapore) の承認を必要としません。消費者 (利用者) の管轄には、契約条件をよくお読みいただくようお願いいたします。

プライバシーポリシー

以下のプライバシーポリシーは、お客様のPayPalアカウントおよびこのサイトでお客様が提供するすべての情報に適用されます。当サイトのコンテンツおよびポリシーは、英語と日本語でご利用いただけます。日本語の翻訳版は、ユーザーの便宜のための提供されています。日本語版と英語版のサイトおよびポリシーに相違がある場合は、英語版が優先されます。 A. 概要 B. PayPalが収集する情報 C. PayPalによる情報

ユーザー規約およびプライバシーポリシー、さらにそれらに規定されている各条項に同意しますか?

はい

いいえ

ユーザー規約の法的効力の前に記載されているクレームの排除に関するお客様の権利を理解していますか?

はい

いいえ

以下に示されたコード [UTSL5] を入力してください

UTSL5

続行

## 2. クレジットカードの追加

クレジットカードの追加(推奨)

\*は入力必須項目を示します。  
クレジットカードまたはデビットカードをPayPalアカウントに今すぐ追加できます。また、後で追加することもできます。

別途指定がない場合、日本語または英語を使用できます。日本語のテキストには全角文字を使用してください。英語のテキストおよび数字には半角文字を使用してください。

売掛手の方へのご注意: PayPalアカウントで1ヶ月に¥60,000 JPYを超える金額を受け取る予定の場合、クレジットカードまたはデビットカードを追加して認証プログラムにご加入いただくまで、お金を振り替えることができません。

姓:

(カードに印刷されているとおり)

名:

(カードに印刷されているとおり)

カード番号:

カードタイプ:  VISA

有効期限:  /

カード認証コード:  (カード裏面にある数字の下3桁です)  
[カード認証コードとは](#)

請求先住所  この住所を請求先住所として使用する:

新しい住所を請求先住所として入力する

郵便番号: 〒  -

国: 123-4567

都道府県:

市区町村:

住所1行目:

住所2行目(オプション):

国: 日本

ローマ字で入力します

## 2. クレジットカードの追加

マイアカウント 送金 請求 ビジネスサービス オプションツール

### PayPal拡張利用プログラムへの加入

クレジットカードが追加されました。このクレジットカードは主クレジットカードになります。主クレジットカードについて詳しくは、お客様の個人設定を参照してください。

PayPalは、PayPalアカウントを最大限に活用していただくために拡張利用オプションを推奨しています。

#### 拡張利用プログラムに加入する方法

次の3つのステップを完了するだけで拡張利用プログラムに加入できます。

- ステップ1:** PayPalから拡張利用手数料として¥200 JPYがお客様のカードに請求されることを承認します。(登録を完了すると、お客様のPayPalアカウントにボーナスとして¥200 JPYが入金されます。)
- ステップ2:** 次回のクレジットカード請求書(毎月のご利用料金明細)で、請求書の購入品の説明欄に記載されている4桁の**拡張利用番号**を確認します。お客様のクレジットカード請求書に記載利用番号が記載されるまでに3〜4日(土日、祭日を除く)ほどかかります。
- ステップ3:** お客様のPayPalアカウントにログインし、「アカウント管理」の「拡張利用登録を完了する」リンクをクリックし、拡張利用番号を入力します。

興味がなければ拡張利用プログラムへの加入は必要ありません。

PayPal 日本国 (Japanese)

マイアカウント 送金 請求 ビジネスサービス オプションツール

概要 入金 銀行へ振替 取引履歴 問題解決センター

この設定 **マイアカウント概要**

利用の条件 ようこそ、 (hotmail.com)

この拡張 アカウントタイプ: パーソナル  
ステータス: 日本国連立 - 未認証

このアップグレード

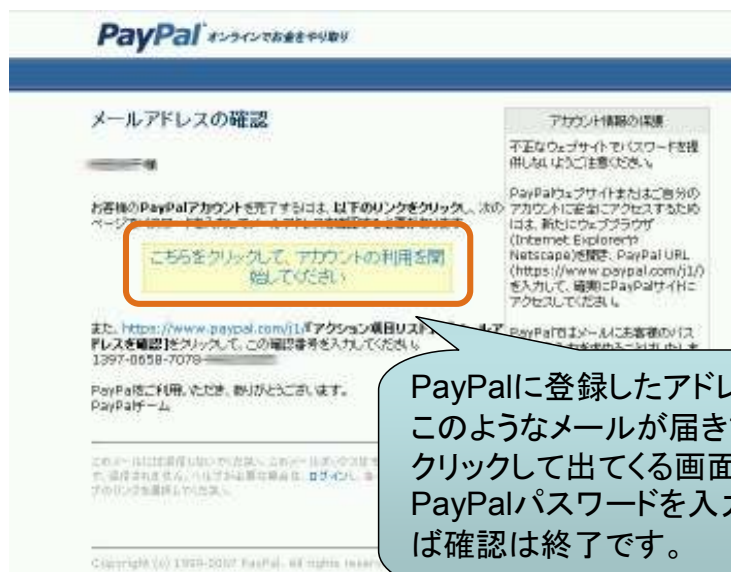
PayPal概要

通貨	概要
通貨	日本円(JPY)
米ドル:	\$0.00 USD
JPY現在の合計:	¥0 JPY

初回登録時はこの画面が出るので、アドレスを認証します。次の画面にて。

初回登録時はこの画面が出るので、アドレスを認証します。次の画面にて。

### 3.アカウントの認証



PayPalに登録したアドレスに、このようなメールが届きます。クリックして出てくる画面でPayPalパスワードを入力すれば確認は終了です。

#### パスワードの入力

PayPalパスワードを入力してメールアドレスを確認してください。

パスワード:  [パスワードをお忘れの場合](#)

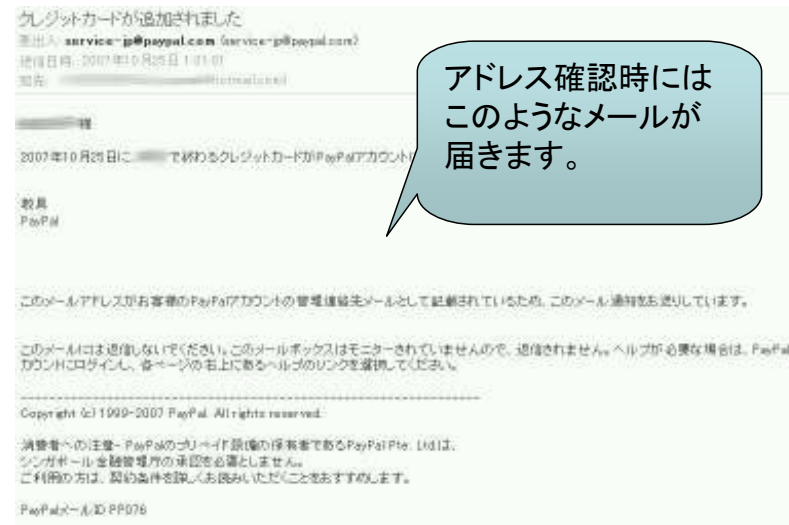
[ヘルプ](#) 安全のために

#### メールアドレスが確認されました

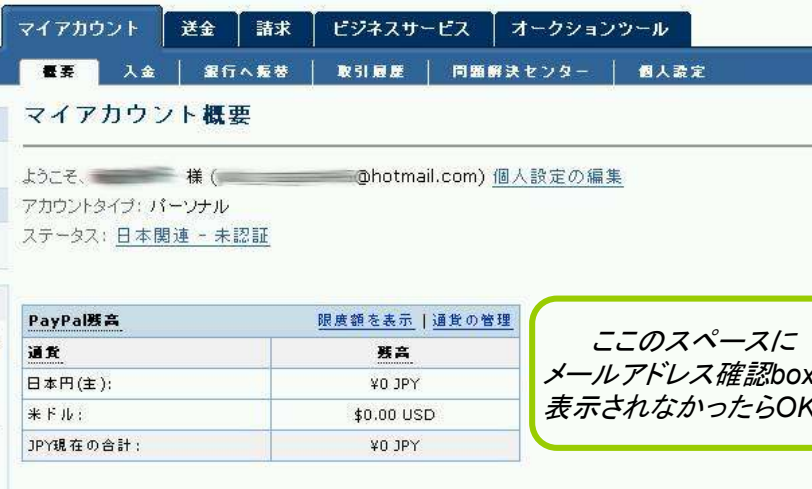
5@hotmail.comが確認されました。

これは主メールアドレスになります。

### 3.アカウントの認証



アドレス確認時にはこのようなメールが届きます。



このスペースにメールアドレス確認boxが表示されなかったらOK!

## 4. 義援金基金に送金

詳細の入力

190の国と地域から、オンラインで送金できます。

宛先: help.noel.0710@gmail.com  
メールアドレス

金額: 10,000  
金額通貨: ¥10,000 JPY 国際通貨

通貨: JPY - 日本円

対象:  サービス/その他  
 商品  
 eBay商品

もしエラーが出たら p.15「送金できないときは？」を参照

送付先アドレス:  
help.noel.0710@gmail.com

金額は任意  
通貨単位に注意

「サービス/その他」

もしエラーが出たら  
p.15「送金できない  
ときは？」を参照

### 支払いの確認

支払いを完了する前に、次の情報に誤りがないかご確認ください。

送金 キャンセル

詳細 変更

宛先: help.noel.0710@gmail.com  
米国外の未認証パーソナル会員(新規)

対象: サービス/その他

商品金額: ¥10,000 JPY

ギフトおよび割引: (?) 換金コードの入力

合計金額: ¥10,000 JPY

アドレス再確認:  
help.noel.0710@gmail.com  
あわせて金額も確認

## 4. 義援金基金に送金

合計金額: ¥10,000 JPY

支払い方法:

クレジットカード: ¥10,000 JPY 資金源 Visa  
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX  
[その他の資金オプション](#)

配達先住所: 配達先住所不要  
変更

※注: 選択した住所が、売り手が読める言語になっていることを確認してください。

受取人へのメッセージ: 件名  
任意から入力

メッセージ  
いつでも新しい内容を上書きしています！  
ニックネーム「ゆーこ」  
場所【東京】  
名前開示【Y】  
抽選希望【Y】  
抽選内容【ハイナジージャパン食堂ご招待】

送金 キャンセル

ページ下のメッセージ欄に入力された内容を、被災者夫婦にまとめてお届けします。

フォーマットは以下の通り、もしくは完全自由でもOKです。

件名: 自由記入

本人達へのメッセージ  
ニックネーム [ご希望のニックネーム]  
場所 [東京、メキシコ、イギリス etc.]  
名前開示 [Y - PayPalに登録されている名前を夫婦に開示、N - 名前は秘密]  
抽選希望 [Y - せっかくだから抽選に入る、N - 抽選は遠慮]  
抽選内容 [ハイナジージャパン食堂ご招待、ピアノ演奏、ネイルサービス等]



## 送金できないときは？



日本国内のクレジットカードにてPayPal送金をする際に、PayPal限度額の36万以内にも関わらず上記のようなエラーが出て送金ができない現象が確認されています。

原因をPayPal日本支社に問い合わせ中ですが、もしエラーが出た際には振り込み額を5713円以内にして再度、送金をお願いします。

もしご夫婦で参加いただく場合は、お手数ですが別々のアカウントを作成し、それぞれのカードを登録していただければ、5713円x2人分まで振り込み可能でございます。

また、もしも「今は5000円しか振り込めないけど、今度直ったらもう少し振り込むよ」という方がいらしたら、メッセージBOXもしくはメールにてそのように書いていただければ、こちらから再度ご連絡します。

お手数をおかけしてしまい申し訳ありません。

## ご支援ありがとうございました



皆様からお送りいただく寄付金は、エノ・ミナ夫婦&ノエに向けて11月16日に第一回、12月1日に第二回の送金をします。ご支援いただき、まことにありがとうございました。

エノ・ミナ夫婦友人一同